

First Session, Forty-second Parliament,
64-65-66-67-68 Elizabeth II, 2015-2016-2017-2018-2019

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-447

An Act to amend the Criminal Code
(aggravating circumstance — evacuation
order or emergency)

FIRST READING, MAY 13, 2019

MR. ALBAS

Première session, quarante-deuxième législature,
64-65-66-67-68 Elizabeth II, 2015-2016-2017-2018-2019

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-447

Loi modifiant le Code criminel (circonstance
aggravante — ordre d'évacuation ou
situation d'urgence)

PREMIÈRE LECTURE LE 13 MAI 2019

M. ALBAS

SUMMARY

This enactment amends the *Criminal Code* to provide that taking advantage of the fact that a place is under an evacuation order or is experiencing a natural disaster or emergency is to be considered an aggravating circumstance for sentencing purposes.

SOMMAIRE

Le texte modifie le *Code criminel* afin de prévoir que, aux fins de la détermination de la peine, est considéré comme une circonstance aggravante le fait de tirer indûment parti du fait qu'un endroit est visé par un ordre d'évacuation ou est touché par une catastrophe naturelle ou une autre situation d'urgence.

BILL C-447

An Act to amend the Criminal Code (aggravating circumstance — evacuation order or emergency)

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

R.S., c. C-46

Criminal Code

1 Paragraph 718.2(a) of the *Criminal Code* is amended by adding the following after subparagraph (iii.1): 5

(iii.2) evidence that the offender, in committing the offence, took advantage of the fact that the place where the offence was committed was under a lawful evacuation order or was experiencing a natural disaster or other emergency, 10

PROJET DE LOI C-447

Loi modifiant le Code criminel (circonstance aggravante — ordre d'évacuation ou situation d'urgence)

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch. C-46

Code criminel

1 L'alinéa 718.2a) du *Code criminel* est modifié par adjonction, après le sous-alinéa (iii.1), de ce qui suit : 5

(iii.2) que l'infraction perpétrée par le délinquant a été commise à un endroit qui était visé par un ordre d'évacuation autorisé par la loi ou qui était touché par une catastrophe naturelle ou une autre situation d'urgence et que le délinquant en a indûment tiré parti, 10